

٢١ - جزر كثيرة يجدها السندباد خالية من البشر - ل ٥٥٧ - ل ٥٥٩ -
ل ٥٦٠ - ل ٥٦٤

٢٢ - دابة عظيمة لها قرن واحد غليظ في رأسها .. وفيه صورة إنسان - ل
٥٤٦

إن ما يحمله نص الحكايات السبع أو رحلات السندباد - هو إعادة إنتاج لكثير من معلومات (عجائب الهند ..) بكونها (حقائق) جغرافية طبيعية أو بشرية . وكونها حقائق ليس الا وصفا نسبيا أي بأن تعدّها مسلمات آمن بها العقل الذي أنتج النص الأول .. واستمر مهيمنا عند إعداد الثاني . إذ لا يخفى أن كثيرا مما يقدمه كتاب (عجائب الهند) على أنه حقائق يرويها المسافرون والبحارة المتمرسون لا يعدو أن يكون أوهاماً . وكذلك الأمر بالنسبة للوصف الجغرافي والحيوانات المائية والخوارق وغيرها مما نجده في الحكايات . كما أن النسق الحكائي في عجائب الهند مشابه كثيرا لنسق الحكاية السندبادية لا سيما في العناصر الأساسية للحكاية : مغامرة البحر ؛ ضعف السفينة في الموج والريح ؛ الانكسار أو الغرق ؛ النجاة بأعجوبة خارقة؛ رؤية المدهش والغريب والخيالي ؛ وأخيرا العودة أو الأمان ..

كما ان الحوار يتم بمفردات شعبية واضحة يغلب عليها قاموس المهنة . وهي المفردات التي يستخدمها البحارة .

لكن رحلات السندباد . بما انها حكايات مروية - بلسان شهرزاد - ولها مستمع وبطل محدد ومستمع آخر يقص عليه السندباد قصته ؛ نجدها تأخذ شكلا موحداً ونسقا حكايا واضحا مكتملا .

بينما تبقى (عجائب الهند) ملاحظات جغرافية وخلاصة رحلات بحرية (١١) مزوجة بخيال خرافي لا يميل إلى التدقيق أو التثبت من الأحداث .

ما بين الحكايات إذاً وبين العجائب اكثر من صلة .. تجعلنا نعدّ الحكايات مصدرا مرشحا للتأثير في عقلية القارئ المتمثل والمتأمل ..